

нѣ рѣка грѣшна. Егы фтасвѣ ѿ работы да спомѣнѣте н мене грѣшнаго н родителѣ мн. а вѣ бѣ да проститѣ във семь вѣщѣ н въ бѣщнхъ. аминъ. аминъ. аминъ: —

Другъ пергаментенъ ржкопись, апостолъ и евангелие, писани отъ сжщия попъ Никола, се пази въ руския светогорски монастырь Св. Пантелеймонъ. Тамъ гдето завършва апостолътъ, на л. 77^б, преписвачътъ е оставилъ приписка. Отъ нея виждаме, че попъ Никола работи въ Скопѣе въ времето на краль Милутина (1282—1321 г.) и пише книгата за „брата“ си попъ Гърдо отъ с. Виныкъ. Не е ясно, да ли подъ името „братъ“ тукъ да разбираме рожденъ братъ или духовенъ братъ. Въ скопската Църногория има село Виниче, а въ Кочанско има село Ваница, на лѣвия брѣгъ на Брѣгалница. Последното обаче не е влизало въ Милутиновата държава. Търсеното село може сега да не съществува. Датата на приписката ще се отнася къмъ 1313 г., когато Милутинъ побн тоуркж. Действително, въ тая година единъ сръбски отредъ е помагалъ на гърцитѣ противъ нападенията на турцитѣ при Калиполи. Срв. по-долу надпись въ старонагоричката църква, както и Jireček, Geschichte der Serben, I, 346. Приписката на попъ Никола гласи:

Съвршнтелю боу слава въ вѣки аминъ, аминъ, аминъ. Писа сѣ снѣ кинга въ Скопн градѣ попоу Грьдоу братоу мн ѿ Виныка въ дни Оуроша кралѣ Милоутина егда побн тоуркж въ грьцехъ мноа грешнымъ нереѡмъ Николж нмоуже нс ѡуство гробъ а вгатьство грѣсн. Тѣмже аще н где съгрѣшнлъ бжд(ж), лнбо съ дроугомъ глаж лнбо напнлъ сѣ бжд(ж), а ввы понте исправакъше, клоугернѣ, попове, днѣцн, не влнѣте нѣ процанте, а вас бѣ; понѣже не пише дхъ стн, нж грѣшенъ улѣкъ. Медь бо, аще н на корѣ нж влгн гѣ нс; слово бжнѣ, аще н грѣбо нс, нж ба хвалнт. Да помене въ родитела мн н кон ма всхранихж, н даскала мн бѣ да прости пона Грьда, смоу са писа снѣ кинга, прости бе н мене грѣшнаго нерѣа Николж. Боу же нашемѣ слава въ вѣки аминъ. (Споменик XXX, 43).

На л. 201^б на сжщия ржкопись има още една бележка, но да ли тя е отъ ржката на попъ Никола или не,